



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE  
**BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0339

Lunedì 24.05.2010

Sommario:

- ◆ LE UDIENZE
- ◆ RINUNCE E NOMINE
- ◆ JOINT COMMUNIQUÉ OF THE BILATERAL PERMANENT WORKING COMMISSION BETWEEN THE HOLY SEE AND THE STATE OF ISRAEL (20 MAY 2010)

◆ LE UDIENZE

LE UDIENZE

Il Santo Padre Benedetto XVI ha ricevuto questa mattina in Udienza:

S.E. il Sig. Denis Sassou-Nguesso, Presidente della Repubblica del Congo, con la Consorte, e Seguito;

S.E. il Sig. Mihai Ghimpu, Presidente del Parlamento e Presidente ad interim della Repubblica di Moldova, con la Consorte, e Seguito.

Il Papa riceve questa mattina in Udienza:

Em.mo Card. Julio Terrazas Sandoval, C.S.S.R., Arcivescovo di Santa Cruz de la Sierra (Bolivia).

[00762-01.01]

RINUNCE E NOMINE

• NOMINA DEL VESCOVO DI PALMIRA (COLOMBIA)

Il Santo Padre ha nominato Vescovo di Palmira (Colombia) S.E. Mons. Edgar de Jesús García Gil, finora Vescovo di Montelíbano.

**S.E. Mons. Edgar de Jesús García Gil**

S.E. Mons. Edgar de Jesús García Gil è nato il 13 ottobre 1946 a Roldanillo, diocesi di Cartago (Colombia). Ha frequentato il Liceo nel Seminario Minore di Cartago e ha proseguito gli studi filosofico - teologici nel Seminario Maggiore della medesima diocesi.

E' stato ordinato sacerdote il 28 agosto 1971 incardinandosi nella diocesi di Cartago. Ha compiuto studi di perfezionamento nella Pontificia Università Gregoriana a Roma ove ha ottenuto la Licenza in Teologia dogmatica.

Durante il suo ministero sacerdotale è stato vicario parrocchiale a Villa Rodas; insegnante nel Seminario Minore di Cartago; delegato diocesano per la pastorale familiare; parroco successivamente nelle seguenti parrocchie: Alcalá, El Cairo, Talaiganuevo (diocesi di Magangué) e San Jerónimo a Cartago; rettore del Collegio diocesano "Pablo VI"; cancelliere diocesano; professore e formatore del Seminario Regionale di Cali; e, dal 1984 al 1992, rettore del Seminario Maggiore di Cartago.

L'8 luglio 1992 è stato eletto Vescovo titolare di Fordongianus ed Ausiliare di Cali; ha ricevuto la consacrazione episcopale l'8 settembre 1992. Il 28 ottobre 2002 è stato nominato Vescovo di Montelíbano.

[00763-01.01]

JOINT COMMUNIQUÉ OF THE BILATERAL PERMANENT WORKING COMMISSION BETWEEN THE HOLY SEE AND THE STATE OF ISRAEL (20 MAY 2010) • TESTO IN LINGUA INGLESE • TESTO IN LINGUA ITALIANA

• TESTO IN LINGUA INGLESE

The Bilateral Permanent Working Commission between the Holy See and the State of Israel met on 20 May 2010 to continue negotiations pursuant to Article 10 § 2 of the Fundamental Agreement.

The talks took place in a constructive atmosphere and made progress towards the mandated Agreement.

The Delegations will meet again on 14 June and the next day the Plenary Session will take place at the Vatican.

[00764-02.01] [Original text: English]

• TESTO IN LINGUA ITALIANA

La Commissione Bilaterale Permanente di Lavoro tra la Santa Sede e lo Stato di Israele si è incontrata il 20 maggio 2010, per continuare i negoziati in conformità all'Articolo 10 § 2 del "*Fundamental Agreement*".

I colloqui si sono svolti in un'atmosfera costruttiva e hanno segnato un progresso verso l'Accordo che si deve raggiungere.

Le Delegazioni si incontreranno di nuovo il 14 giugno e il giorno seguente avrà luogo la Sessione Plenaria in Vaticano.

[00764-01.01] [Testo originale: Italiano]

[B0339-XX.01]

---